

Cleasina

Periodico di informazione a cura dell'Amministrazione comunale

IN QUESTO NUMERO



Ricominciano i corsi dell'Università 2000



Scuola, la "carica" dei mille studenti



Nuovi bus Z401: le corse e gli orari



Festa di San Fermo: sempre un successo





TECNOLOGIA 100% DIGITALE per un INTERVENTO PRECISO e SENZA STRESS!

Grazie alla nostra chirurgia protesicamente guidata digitale, realizziamo il tuo nuovo sorriso in un solo appuntamento, senza lunghe attese e con il massimo comfort.

- Procedura interamente digitale, massima precisione
- Intervento rapido e minimamente invasivo
- Denti fissi in un solo appuntamento

AFFIDATI ALL'INNOVAZIONE PER UN SORRISO PERFETTO

> Chiama ora: 02 92102724

Scopri di più su: www.studicdd.com

oppure inquadra il QR-Code



IL FUTURO DELL'IMPLANTOLOGIA È GIÀ QUI... ED È TUTTO DIGITALE



Convenzionati cor

BLUE ASSISTANCE, CESAREPOZZO, FASDAC, PREVIMEDICAL, PRONTOCARE, SIGMA DENTAL, TICKET EDENRED WELFARE, UNISALUTE









L'editoriale del Sindaco

Carissime e carissimi cassinesi. il rientro dalla pausa estiva rappresenta simbolicamente l'inizio di un nuovo anno non solare ma di attività: i nostri ragazzi e le nostre ragazze tornano sui banchi di scuola, e noi ricominciamo con rinnovato slancio l'attività lavorativa. Così è anche per l'Amministrazione Comunale, che riprende le fila dei tanti progetti avviati o ancora da avviare.

La ristrutturazione dell'immobile di via XXV Aprile a Sant'Agata, dove troverà sede la caserma della Guardia di Finanza, procede a gonfie vele, e presto la vedremo terminata. La gara per l'aggiudicazione dei lavori di riqualificazione energetica della scuola primaria di piazza Unità d'Italia, che cuba quasi due milioni di euro, si è conclusa; una volta espletata la parte burocratica con la firma del contratto, inizieranno i lavori. Il progetto di ristrutturazione dell'attuale municipio con la realizzazione di una nuova palazzina, è stato ripensato: proprio in questi giorni viene protocollato il progetto di fattibilità tecnico economica, poi l'operatore avrà due mesi di tempo per presentare l'esecutivo; seguiranno la gara, la firma del contratto e l'inizio lavori, previsto a grandi linee per la prima metà del 2026. La vendita del capannone a rustico nell'area dell'ex Nokia, ha permesso al Comune di introitare quanto necessario per la ristrutturazione dei locali che saranno lasciati vuoti dal Comando di Polizia locale quando si trasferirà nel nuovo municipio; lì sarà realizzato il "Polo della salute" con la presenza dei medici di base (alcuni dei quali già operano nei locali comunali di via Mazzini) e altri specialisti. L'intervento del campo sportivo di via Trieste, che prevede tra l'altro la realizzazione di campi da padel e beach volley, è pronto a partire, come vedrete nelle prossime pagine.



Per quanto riguarda il futuro, invece, si sta concretizzando il progetto di rifacimento delle due scuole dell'infanzia: nel consiglio del 30 settembre, abbiamo deciso di affidare la gestione del calore alla società Ates Srl: questa scelta, basata su un'attenta analisi delle alternative, ci permetterà di progettare gli interventi sulle strutture di via Gramsci e via Trieste, per un importo stimato dei lavori di circa 5 milioni di euro, che saranno rimborsati in parte con un mutuo, in parte con l'adesione al conto termico 3.0; in parole semplici, dalle casse comunali usciranno quasi due milioni di euro ma le opere che verranno realizzate ne cuberanno cinque. Il percorso è complesso e vi terrò naturalmente informati e aggiornati passo a passo.

Come già sapete, con l'approvazione del Piano di Governo del Territorio l'area dell'ex centro tennis, abbandonata e in stato di degrado da vent'anni, tornerà a vivere: saranno realizzate delle palazzine e un nuovo nido pubblico: i progetti sono in fase di studio e approfondimento da

parte dei tecnici comunali; sappiamo che ci saranno due aule, un bel giardino, la cucina e tutte le aree attrezzate indispensabili al buon funzionamento della struttura. Si tratta di un intervento importante, che vedrà la luce nel prossimo anno e che finalmente azzererà la lista di attesa per le famiglie cassinesi con bambini in età da nido.

Infine, vorrei spendere qualche parola sulla giornata internazionale della Pace recentemente celebrata: un momento dal profondo valore simbolico che abbiamo vissuto anche a Cassina, grazie alla collaborazione della nostra maggioranza e delle liste di opposizione "Cammino comune" e "Si può", con le quali abbiamo giocato una partita di calcio a testimonianza che la pace si costruisce ogni giorno, nei piccoli gesti della vita quotidiana. Proprio in occasione della Santa Messa celebrata da don Fabio, abbiamo ascoltato un messaggio che padre Charlie, sacerdote cattolico melchita della parrocchia di Gaza City, ha inviato alla nostra comunità, di cui riporto un breve ma significativo estratto. "Non chiediamo pietà, ma solidarietà e preghiera. Vi chiediamo di portare con voi le nostre voci, di ricordare che a Betlemme, a Gerusalemme, a Gaza ci sono ancora comunità cristiane e bambini che resistono la fame e l'ingiustizia, che sognano e che testimoniano la fede con coraggio. La nostra presenza è fragile, ma è un segno vivo che la luce di Cristo non si spegne. Gli angeli hanno annunciato: Gloria a Dio nell'alto dei cieli e pace in terra agli uomini che egli ama. Quella parola non è solo un ricordo del passato: è un messaggio attuale, rivolto a noi oggi". Viva la Pace!

> II Sindaco Elisa Balconi

Università 2000: al via la nuova stagione di corsi fra laboratori, seminari e tante offerte formative





Inaugurata ufficialmente la stagione 2025-26 dell'Università 2000, con un'ampia gamma di offerte formative per gli iscritti. Nel corso della cerimonia di apertura, sabato 13 settembre, alla presenza di un folto pubblico sono stati illustrati gli argomenti di questo anno accademico con il consigliere incaricato Giuseppe Moretti e il coordinatore dei volontari Guido Parati. Lo scorso anno le persone coinvolte in questa splendida esperienza sono state ben 250 fra docenti, corsisti e volontari. Fra le offerte più gettonate della scorsa edizione il corso di Inglese, quello di Storia dell'Arte, Medicina, Psicologia e quello sull'Alimentazione; come pure ottimo riscontro di pubblico hanno ottenuto alcuni seminari, ad esempio quello sulle truffe (in

collaborazione con i Carabinieri). Il libretto con tutte le informazioni su lezioni e orari è in distribuzione gratuita già da prima dell'estate. Si segnalano fra gli altri corsi, laboratori e seminari sui seguenti argomenti: Inglese (3 livelli); Francese (2 livelli); Spagnolo (2 livelli); Astrologia; Diritto; Informatica; Scacchi; Burraco; Restauro mobili; Scrittura creativa; Tango argentino; Psicologia; Matematica; Costituzione italiana; Sartoria; Intelligenza artificiale... e tanti altri. "Si conferma ancora una volta - ha dichiarato il sindaco Elisa Balconi – la vivacità che da anni caratterizza l'offerta formativa proposta dalla nostra Amministrazione comunale in collaborazione con il Lions Club Vignate-Cassina, grazie all'impareggiabile impegno dei tanti volon-



L'inaugurazione dell'Università 2000 e la copertina del libretto corsi 2026-26

tari e docenti che si spendono per la buona riuscita di questo ormai collaudato progetto".



Calore: energia e risparmio grazie all'accordo con "Ates"

Importanti notizie in argomento manutenzioni, efficientamento energetico, risparmi e rispetto ambientale. L'Amministrazione comunale ha finalizzato l'accordo con la società partecipata in house Ates per la sostituzione e la successiva gestione degli impianti termici che servono gli edifici comunali. "In sintesi - spiega il vicesindaco Marco Beccaria - l'accordo prevede l'affidamento della manutenzione alla società partecipata del Comune, che già gestisce l'illuminazione pubblica del paese, degli impianti termici". L'incarico consente ad Ates di procedere, nell'arco di due anni, al rinnovo e all'efficientamento di tutti questi impianti e la durata di 17 anni a partire da oggi, come del resto fatto per il contratto relativo all'illuminazione pubblica, consente una programmazione anche a lungo termine. L'obiettivo è di ampliare la collaborazione in essere con Ates e di usufruire dell'esperienza che questa azienda a capitale pubblico ha nella realizzazione e gestione degli impianti termici, oltre alla esperienza di Ates di utilizzare gli incentivi previsti per tutte le iniziative che permettono di implementare risparmi di carattere energetico e di avere impianti che contribuiscono al processo di decarbonizzazione (quindi risvolto ambientale). Ma quali sono i vantaggi che questo comporta per la cittadinanza? "Anzitutto - continua Beccaria - l'ammodernamento degli Impianti termici comunali comporterà un risparmio in bolletta che verrà utilizzato per finanziare l'atti-



vità di ammodernamento degli impianti stessi. Il rinnovo degli impianti permette di garantire una maggiore affidabilità degli impianti stessi e il telecontrollo permetterà una loro più efficiente e puntuale gestione". Per questo accordo è prevista la ratifica nel Consiglio Comunale previsto a fine settembre e l'accordo sarà efficace già a partire dalla prossima stagione termica 2025-26.





Giornata della Pace e Festa dello Sport, grande partecipazione nel segno dell'amicizia

Un week-end denso di eventi dedicati alla pace e allo sport quello del 20-21 settembre. Si è cominciato con la partita di calcio all'oratorio: una sfida goliardica e allegra fra esponenti della maggioranza e dell'opposizione (ma giocavano anche dipendenti comunali e simpatizzanti). E' finita 3-2 per la minoranza, con i portieri che si sono ben distinti evitando passivi peggiori alle

loro squadre. In questa fase sono anche stati raccolti fondi da destinare a Padre Charlie della parrocchia cattolico-melchita di Gaza City. Poi, domenica mattina in chiesa il momento di riflessione e spiritualità con la Messa e l'accensione del braciere della pace; in questa fase si è esibita anche una cantante lirica professionista molto applaudita dai presenti. Sempre domenica mat-

tina, dopo la camminata solidale e inclusiva di "Casa Filippide", alla presenza dell'assessore **Fabio Varisco** in biblioteca si è svolto il dibattito su "Donne nello sport" con relatrici di livello che hanno toccato i temi più attuali della pratica sportiva. Infine, pomeriggio dedicato alle premiazioni con targhe e medaglie per un totale di 45 riconoscimenti consegnati ad associazioni o singoli atleti.









NOVITÀ! NOLEGGIO AUTO A LUNGO TERMINE

- VEICOLI
- APPARTAMENTI EVILLETTE
- RC FAMIGLIA
- COMMERCIANTI
- ARTIGIANI
- TUTELA AFFITTI



- PICCOLE E MEDIE IMPRESE
- AZIENDE
- VITA PRIVATA E SOCIETARIA
- PENSIONI: FONDI E ACCANTONAMENTI
- POLIZZE SANITARIE
- POLIZZE SANITARIE PER CANI E GATTI

BERTOLOTTI ASSICURAZIONI

Via Mazzini, 22 | Cassina De' Pecchi | Tel. 0295344409 | Cell. 335 6844715 | assicurazioni@bertolotti.eu

Scuola al via: la "carica" dei mille alunni cassinesi





Gli insegnanti delle scuole cassinesi con il sindaco Balconi e la dirigente Molignani

E' ricominciata la scuola per tutti i circa mille alunni cassinesi (1.059 per la precisione), suddivisi fra scuola dell'Infanzia, Primaria e Secondaria di primo grado. Nella mattinata di mercoledì 10 settembre il Sindaco Elisa Balconi, la dirigente scolastica Valentina Molignani e la rappresentante

del Comitato genitori **Valentina Garofalo** hanno salutato e accolto i bambini negli spazi delle rispettive strutture scolastiche augurando il meglio a tutti loro. "Grazie in particolar modo al corpo docenti, agli insegnanti e al personale non docente di tutti i nostri plessi - ha dichiarato il Sindaco -.

Raccomando alle famiglie la massima collaborazione con le direttive scolastiche, nell'interesse dei loro figli stessi. I piccoli cassinesi che oggi entrano bambini in classe ne usciranno a fine ciclo di studi come dei ragazzi già grandi, responsabili e preparati. Vi auguro con tutto il cuore di imparare divertendovi".



Attestato di prestazione energetica dell'immobile che ci darete da vendere in OMAGGIO!



AFFIDATI A NOI, TI OFFRIAMO UN SERVIZIO A 360°

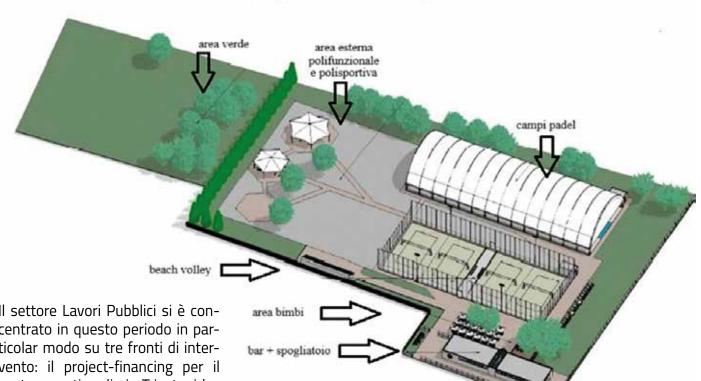
- Compravendite Locazioni residenziali e commerciali
- · Valutazione scritta e gratuita dell'immobile
- · Assistenza fino all'atto notarile e post vendita
- Ampio pacchetto pubblicitario riservato al Vostro immobile
- Mutui con Istituti Bancari a tassi convenzionati in Agenzia
- Ristrutturazioni del Vostro immobile chiavi in mano
- Staff di professionisti (Notaio, Architetto, Geometra) a Vostra disposizione
- Servizio fotografico professionale e virtual tour a 360° del vostro immobile





Lavori Pubblici: interventi su tre "fronti"

Il progetto del nuovo centro sportivo



Il settore Lavori Pubblici si è concentrato in questo periodo in particolar modo su tre fronti di intervento: il project-financing per il centro sportivo di via Trieste, i lavori di manutenzione straordinaria al campo da calcio di via Mazzini e l'efficientamento energetico delle scuole di Piazza Unità d'Italia. E' stato ultimato l'iter procedurale per il centro sportivo di via Trieste (vicino alle tensostrutture) in parternariato fra pubblico e privato. Sono in corso le nomine delle figure professionali previste per legge e si prevede la fine dei lavori entro estate 2026. L'operatore gestirà la struttura come da convenzione per 21 anni, poi il tutto diventerà comunale. Si prevede la costruzione di 5

campi da padel, 4 campi da beachvolley, 3 aree fitness e un bar ristoro negli spazi del vecchio spogliatoio. E' anche stata espletata la
gara d'appalto per l'efficientamento energetico delle scuole: dopo i
controlli previsti dalla normativa
si interverrà alla primaria di Piazza
Unità d'Italia con il rifacimento dei
tetti, la posa in opera del cappotto
termico e la sostituzione dei serramenti (per questo ultimo lavoro
si concorderanno tempi e modalità
con la Direzione didattica). Infine, in

seguito ad alcune criticità riscontrate sul manto sintetico del campo da calcio di via Mazzini, si è deciso di procedere con un intervento urgente approfondito ed è quindi stata effettuata una laboriosa manutenzione straordinaria: si erano infatti formati avallamenti sotto il manto sintetico che rischiavano di creare pericolose buche. E' dunque stato sollevato il "prato" e appianata ogni gibbosità per garantire la stabilità del manto e la sicurezza degli atleti.



Via Roma, 4 - Cassina de' Pecchi - Milano • Tel. 02 9522653 - Cell. 331 8170195 • info@odontomass.it

AUTORIPARAZIONI MARCHESI SNC

OFFICINA - CARROZZERIA
CENTRO REVISIONE
SERVIZIO PNEUMATICI



SOCCORSO STRADALE - H24 391 7210536

Via Bologna, 2 - BUSSERO (MI) - T. 02 95038347



info@pestconsulting.eu - Tel. 02 9521167 | www.pestconsulting.eu



Autoguidovie Orario valido dal 12/09/2025

Meizo F5 - Vignate - Cassina De Fecchi - Villa Fiorita M	Linea z401	Melzo FS - Vignate - Cassina De' Pecchi - Villa Fiorita M2
--	------------	--

	LUI	MEDI	-AEV	IERD	LINA	A STATE OF THE PARTY OF	ALE																
MELZO Lussemburgo/Francia					06.55											14.10							
MELZO Verd/Lussemburgo					06.57											14.11							
MELZO Miri Liberti/S.Rocco					06.59											14.13							
MELZO PS (Autostazione) - Giolitti 🌽 📳	06.15	06.35	06.50			07.35	08.30	10.15	12.25	12.30		13.10	13,30		14.10			15.30	16.15	17.00	17.50	18.40	19.30
MELZO Germania/Svezia	06.17	06.38	06.53			07.38	08.32	10.17	12.28	12.32		13.13	13.32		14.13			15.32	16.17	17.02	17.52	18.42	19.32
MELZO Germania/Gavazzi	06.20						08.35	10,20		12.35			13.35					15.35	16.20	17.05	17.55	18.45	19.35
MELZO Gavazzi (Ospedale)	06.21						08.36	10.21		1236			13.36					15.36	16.21	17.06	17.56	18.46	19.36
MELZO Gavazzi/Quattro Vie	06.21						08.36	10.21		12.36			13.36					15.36	16.21	17.06	17.56	18.46	19.36
MELZO Spagna/Triulziana (FS) // 📕					07.01											14.15							
MELZO Germania/Svezia																14.16							
MELZO Svezia (lato Licoo)		06.39	06.54			07.39			12.29			13,14			14.14	14.17							
MELZO Germania/Gavazzi					07/04																		
MELZO Gavazzi (Ospedale)					07.05																		
MELZO Gavazzi/Quattro Vie					07.05																		
MELZO Quattro VielIndustrie (DHL)	06.22				07.06		08.37	10.22		12.37			13.37					15.37	16.22	17.07	17.57	18.47	19.37
VIGNATE Molina/SP103 Cassanese	06.28	06.45	07.00			07.45	08.43	10.28	12.35	12.43		13.20	13.43		14.20	14.23		15.43	16.28	17.13	18.03	18.53	19.43
VIGNATE Molina/Archimede	06.30	06.47	07.02			07.47	08.45	10.30	12.37	12.45		13.22	13.45		14.22	14.25		15.45	16.30	17.15	18.05	18.55	19.45
VIGNATE Margoni/V, Veneto	06.31	06.48	07.03			07.48	08.46	10.31	12.38	12.46		13.23	13.46		14.23	14.26		15.46	16.31	17.16	18.06	18.56	19.46
VIGNATE Galile/Fermi	06.32	06.49	07.04			07.49	08.47	10.32	12.39	12.47		13.24	13.47		14.24	14.27		15.47	16.32	17.17	18.07	18.57	19.47
VIGNATE Galilei (C. Commerciale)	06.33	06.50	07.05			07.50	08.48	10.33	12.40	12.48		13.25	13.48		14.25	14.28		15.48	16.33	17.18	18.06	18.58	19.48
CERNUSCO Ant. di Cassano/Mantova	06.39	06.56	07.11		07.17	07.56	08.54	10.39	12.46	1254		13.31	13.54		14.31	1434		15.54	16.39	17.24	18.14	19.04	19.54
PIOLTELLO Milano/Mozart (Scuole)	06,40	06.57	07.12		07.18	07.57	08.55	10.40	12.47	12.55		13.32	13.55		14.32	14.35		15.55	16.40	17.25	18.15	19.05	19.55
PIOLTELLO Mozare/Milano	06.40	06.57	07.12		07.19	07.57	08.55	10.40	12.47	12.55		13.32	13.55		14.32	14.35		15,55	16.40	17.25	18.15	19.05	19.55
PIOLTELLO Mozare/Cimarosa					07.20					Alexander &													
PIOLTELLO Tiepolo/Mantegra					07.22																		
CERNUSCO S.Francesco					07.28																		
PIOLTELLO Wagner/Montenerdi	06.41	06.58	07.12			07.58	08.56	10.41	12.48	12.55		13.33	13.55		14.33	14.35		15.56	16.41	17.27	18.17	19.06	19.56
PIOLTELLO Wagner/Cimarosa	06.41	06.58	07.13			07.58	08.56	10.41	12.48	12.56		13.33	13.56		14.33	1436		15.56	16.41	17.28	18.16	19.06	19.56
CERNUSCO Torino/SPI1	06.42	06.59	07.14			07.59	08.57	10.42	12.49	12.57		13.34	13.57		14.34	14.37		15.57	16.42	17.30	18.20	19.07	19.57
CERNUSCO Villa Fiorita M2 - Autostaz IIII	06.45	07.02	07.17	07.20		08.02	09.00	10.45	12.52	13.00	13.00	13.37	14.00	14.00	14.37	14.40	14.40	16.00	16.45	17.35	18.25	19.10	20.00
CASSINA D.P. Don Verderio/Andromeda	06.48	07.05				08.05	09.03	10.48	12.55			13.40			14,40			16.03	16,48	17.38	18.26	19.13	20.03
CASSINA D.P. Milano/Napoli	06.50	07.07				08.07	09.05	10.50	12.57			13.42			14.42			16.05	16.50	17,40	18.30	19.15	20.05
CASSINA D.P. Cassiopea/Camporicco	and the same	07.08				08.08		10.51				13.43			14,43			16.06				19.16	25005
CASSINA D.P. Don Verderio/Buonarrosi		07.09				08.09	09.07	10000	Westernan			13.44			14,44			16.07	Name of Street	HOSPITACES	94,00000	19.17	177777
CERNUSCO Villa Florita M2 - Autostaz.	and the latest	07.12				08.12	09.10	-				13.47			14,47			-	and the second		Acres to Arrest	19.20	2000
CERNUSCO Assunta/Volta (M2)				07.26	07.29		- Armer				13.06			14.06			14.46		-		-		
CERNUSCO Risorgimento/Liboldo					07.31						13.07			14.07			14.47						
CERNUSCO Fontanile (ITSOS)				100000000000000000000000000000000000000	07.35						13.10			14.10			14.50						



FERRAMENTA - RISTRUTTURAZIONI E MANUTENZIONI



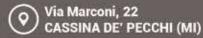
PROTEGGI LA TUA CASA **CON LA SICUREZZA** CHE MERITI!

Trasformazione da serratura doppia mappa a cilindro Europeo con Defender

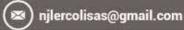


PROTEGGI TE E LA TUA CASA DAL FREDDO!

Installazione, montaggio, manutenzione, pulizia, ricambi e accessori per la tua caldaia











Orario valido dal 12/09/2025

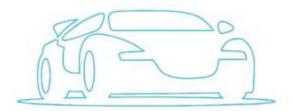
Linea z401	Villa Fiorita M2 - Vignate - I	Melzo ES
LINCA ZTVI	Villa i loi ica i iz - Vigilace - i	ICIZO I S

CERNA MCO A MCCOC	-		07.75	07.40	_	-	-	_	_	_	13.15			14.15	_	_	15.05		_	_	_	_	_	
CERNUSCO Fontanile (ITSOS)																								
CERNUSCO Villa Fiorita M2 - Gobetti 🖾			1	07.49							13,24		****	14.24			15.14							
CERNUSCO Villa Fiorita M2 - Autostaz. (22)	-	10000000	07.45	07.50	neciae	obusines.	0000000	Townson.	0.000	Section 1	13.25	0.000	8020000	14.25	1000000	ethioper:	15.15	-	1000000	SOUTH PARTY	9500204	Manager 1	41000000	
CERNUSCO Villa Florita M2 - Gobetti 🔤		07.20					09.15		-				13.50			14.50					17.50	-	19.25	
CERNUSCO Torino/SPI1	120000	07.23			NONNER	10/1/2000	09.18	40000000	-	10000000		13.28	100000		1000000	14.53		100000	Herear and the	note target	17.53	10000000	min political	MARKS 150
PIOLTELLO Wagner/Clies	. 41	07.25			Water	44144	09,20	-	-				13.55			14.55		15.20		and interest	17.55			
PIOLTELLO Mozart/Cimarosa	- ATTROCKE	07.26			1000000	4000000	09.21	100000	1000000	1000000		1001000	13.56		100000	14.56		100000	1400000	market and a second	17.56	46433400	10000000	10000000
PIOLTELLO Mozart/Milano		07.26					09.21						13.56		And in column 2 of the	14.56		15.21	and an extended		17.56	100000	had been a	
PIOLTELLO Milano/Mozart (Scuole)	4750335	07.27			12500000	90000000	09.22		100000000			13.32	nog sample		14.32				INTERNATION AND ADDRESS OF		17.57		100000	400000
CERNUSCO Ant. di Cassano/Mantova	07.08	07,28			07.58	08.28	09.23	11.08	12.08	13.18		13.33	13.58		1433	14.58		15.23	16.23	17,08	17,58	18,48	19.33	20.23
VIGNATE Galilei (C. Commerciale)		07.33			MADE NO.	0000000	09.28	100000	-	TOTAL STREET		13.38	10/10000			15.03		15.28	100000	100000	18.03	0.000	PARTY.	(C) (C) (C)
VIGNATE Galilei (Parco)	07.14	07.34			08.04	08.34	09.29	11.14	1214	13.24		13.39	14.04		14.39	15.04		15.29	16.29	17,14	18.04	18.54	19.39	20.29
VIGNATE Manzoni/V. Veneto	07.15	07.35			08.05	08.35	09.30	11.15	12.15	13.25		13.40	14.05		14.40	15.05		15.30	16.30	17,15	18.05	18.55	19.40	20.30
VIGNATE Circorvallazione/Archimede	07.15	07.36			08.06	08.35	09.31	11.15	12.15	13.25		13.40	14.06		14.40	15.06		15.30	16.30	17.16	18.06	18.56	19.40	20.30
VIGNATE Molina/SP103 Cassanese	07.16	07.38			08.08	08.36	09.33	11.16	12.16	13.26		13.41	14.08		14.41	15.08		15.31	16.31	17.18	18.08	18.57	19.41	2031
MELZO Quattro Vie/Industrie (DHL)	07.21					08.41		11.21	12.21	13.31		13.46			14,46			15.36	16.36	17.26	18.16	19.03	19,46	20.36
MELZO Gavazzi/Quattro Vie	07.22					08.42		11,22	12.22	13.32		13.47			14.47			15.37	16.37	17.27	18.17	19.04	19.47	20.37
MELZO Gavazzi (Ospedale)	07.23					08.43		11.23	12.23	13.33		13.48			14.48			15.38	16.38	17.28	18.18	19.05	19.48	20.38
MELZO Germania/Gavazzi	07.23					08.43		11.23	12.23	1333		13.48			14.48			15.38	16.38	17.28	18.18	19.05	19.48	20.38
MELZO Germania/Carducci	07.25					08.45		11.25	12.25	13.35		13.50			14.50			15.40	16.40	17.30	18.20	19.07	19.50	20.40
MELZO Germania/Svezia	07.26					08.46		11.26	12.26	13.36									16.41	17.31	18.21	19.08	19.51	20.41
MELZO Germania/Svezia		07.43			08.13		09.38						14.13			15.13								
MELZO Swezia (lato Liceo)		07.44			08.14		09.39						14.14			15.14								
MELZO FS (Autostazione) - Giolitti // 🖽	07.30	07.47			08.17	08.50	09.42	11.30	12.30	13.40			14.17			15.17			16.45	17.35	18.25	19.12	19.55	20.45
MELZO Spagna/Triulziana (FS) # 1												13.52			14.52			15.42						
MELZO M.ri Libertà (Cinerra)												13.54			14.54			15.44						
MELZO Min Liberta/Lodi												13.55			14.55			15.45						
MELZO Verdi, 36												13.57			14.57			15.47						
MELZO Lussemburgo/Francia												14.00			15.00			15.50						

Gli orari della nuova linea degli autobus Z401 che dal 12 settembre collegano Cassina e Villa Fiorita con Melzo-Pioltello-Vignate

AEROPORTI? STAZIONI? VACANZA AL MARE O IN MONTAGNA? VI PORTIAMO OVUNQUE!

A Cassina De' Pecchi, il tuo autonoleggio con conducente



AUTONOLEGGI ANGHINONI

Danilo Anghinoni

Via Sandro Pertini, 2H | 20051 Cassina De' Pecchi (MI) Tel. 348 4103781 | autonoleggioanghinoni@yahoo.it

www.noleggiconautista.it





San Fermo: un successo nel solco della tradizione

Solito grande successo per la tradizionale festa santagatese di San Fermo, il cui clou è stato sabato 9 agosto con l'impareggiabile spettacolo pirotecnico e i fuochi d'artificio "esplosi" sul campanile. Prima, il momento spirituale aveva attirato tanti fedeli alla messa celebrata da don Luigi Peraboni. Quindi spazio alla musica, alla buona cucina e al divertimento con le attrattive messe in campo dagli organizzatori (gettonatissime come sempre le gare di freccette e braccio di ferro). Soddisfatti gli organizzatori e tutti i partecipanti, molti dei quali provenivano anche da paesi circonvicini a testimonianza del fatto che la festa di San Fermo è ormai una tradizione per tutta la Martesana.









Alcuni momenti della Festa di San Fermo e il Sindaco Balconi mentre premia il vincitore delle freccette



Cine-teatro Monica Vitti: il cartellone degli spettacoli

Anche quest'anno il cine-teatro comunale intitolato a Monica Vitti (al "Casale") propone una fitta e interessante stagione. Date da segnare in calendario a seconda delle preferenze di ciascuno. Sabato 11 ottobre alle 21 Domenico lannacone propone il racconto televisivo neorealistico "Che ci faccio qui... in scena". Sabato 25 ottobre alle 21 "Itinerdante" dell'associazione Naufraghi Inversi sulla maestrìa poetica di Dante Alighieri. Sabato 8 novembre concerto "Moviesi" con un repertorio dedicato alle più famose colonne sonore cinematografiche eseguite da 18 musicisti di livello. Domenica 23 novembre "Cardio drama" (spettacolo semiserio incentrato

sul rapporto medicopaziente e malatomalattia). Domenica 30 novembre "Cane e gatta", con Andrea Tibaldi e Annamaria Ponzellini, tratta il tema dell'amicizia fra bambini con sorprendenti risvolti e scoperte educative. Venerdì 12 dicembre "Anche i sogni impossibili" sul-

le imprese alpinistiche di Fausto De Stefani. Poi si va all'anno prossimo, con la compagnia teatrale Equivochi che propone "Fools for Shakespeare" sabato 17 gennaio 2026. Quindi tante altre proposte, in calendario più in là fino a primavera inoltrata.









Il cineforum propone altresì altri appuntamenti fra cui spiccano il cartone animato della Pixar "Ortone" (2008) il 5 ottobre, ma anche "Il ritratto del duca" (2022) il 26 ottobre e l'intramontabile "Goonies" (1985) di Steven Spielberg il 9 novembre.



Le opinioni dei Gruppi Consiliari



Dopo la pausa estiva innumerevoli gli eventi, progetti e innovazioni che ci attendono e ai qua-

li stiamo lavorando come sempre con molto entusiasmo. Non abbiamo mai avuto la pretesa di riuscire a risolvere in un attimo tutti i problemi del paese e siamo consapevoli che il lavoro da fare è molto, ma questo non ci scoraggia anzi ci dà impulso per impegnarci ancora più a fondo nella realizzazione della nostra visione di un paese rigenerato, più funzionale alle esigenze di tutti, più vivibile e più vissuto. In quest'ottica chiuderemo l'anno portando avanti importanti progetti quali riqualificazioni di scuole e aree sportive, manifestazioni sportive, culturali e sociali,

insieme all'introduzione di nuovi servizi (trasporti, sanità, impianti sportivi...). Colgo l'occasione per rivolgere un caloroso invito ai cittadini a seguirci sui social e tenersi informati perché gli appuntamenti sono molti e rivolti a tutti e sarebbe un peccato perdere opportunità di far parte di una comunità così ricca e vivace.

Francesca Mazzoni



Abbiamo partecipato, alla battaglia per la democrazia e ottenuto, con i ricorsi su Statuto e Regolamento comu-

nali, la correzione di due articoli che limitavano i diritti dei Consiglieri e tenteremo di riaprire il confronto su altri articoli. Ci siamo opposti alla vendita del bene demaniale destinato a poliambulatorio pubblico. L'Amministrazione ha proseguito nei suoi intenti di privatizzazione, ma noi continueremo ad avanzare proposte per difendere la sanità pubblica. Abbiamo segnalato la mancanza di visione di un bilancio che non destina risorse ad investimenti e non riduce i costi dei servizi per i cittadini. Vedi Tari, ancora aumentata. Abbiamo chiesto all'Amministrazione di partecipare a bandi per la revisione degli

impianti sportivi: la risposta negativa ci ha dimostrato la sua miopia politica. Continueremo a esprimere la nostra contrarietà al tipo di utilizzo degli ex oneri Nokia che non portano benefici alla cittadinanza. I due milioni destinati alle strutture della scuola sono importanti, ma non sufficienti a ridefinire le priorità. È la Cassina che vogliamo per le future generazioni?

Domenico De Pascale



I servizi forniti ai cittadini subiscono una riduzione preoccupante, arrecando forte disagio.

I cassonetti HUMANA per indumenti dismessi sono spariti e l'isola ecologica non accetta più questo tipo di materiali. Dovranno essere trattati come rifiuti indifferenziati? Nell'isola ecologica è chiusa da mesi l'area rifiuti speciali: batterie, olio esausto, televisori, farmaci, lampadine e altri rifiuti pericolosi. Originatosi da un accidentale incendio, doveva essere ripristinata prioritariamente per la natura pericolosa di quei rifiuti. La Casa del riuso, già tagliata negli orari e giorni d'accesso dalla giunta Balconi 1, è ora chiusa in attesa del bando per la nuova gestione. Questa assicura

il riciclo di tantissimi prodotti e ha il doppio scopo di svolgere un servizio ambientale, ma anche e soprattutto sociale. Con la riduzione e poi la chiusura molti oggetti riutilizzabili vengono trattati come rifiuti nella adiacente isola ecologica. L'Amm.ne Balconi 2, che si fregia di essere Green, ha a cuore questo tipo di problemi?

Daniela Tomassetti



Abbiamo portato in Consiglio temi concreti. Con un'interrogazione abbiamo chiesto interventi

urgenti in Via Radioamatori, dove buche e dissesti mettono a rischio chi frequenta Ludoteca, piscina e associazioni sportive. Con un'interpellanza abbiamo evidenziato invece le gravi carenze degli impianti sportivi comunali, documentate da una perizia consultata dopo un nostro accesso agli atti: certificazioni mancanti, impianti non a norma, estintori scaduti e assenza di piani di sicurezza. Le rassicurazioni della Maggioranza non sono sufficienti a cancellare i rischi concreti per chi frequenta quotidianamente queste strutture e la preoccupazione rimane massima. Con una mozione abbiamo ottenuto la sospensione del divieto di sosta per lavaggio strade ad agosto, a vantaggio dei residenti. Abbiamo infine depositato una mozione sugli orti comunali, per rimuovere alberi caduti, ripristinare reti, bonificare la zona e verificare porte deteriorate.

Ribadiamo il nostro impegno: un'opposizione vigile, senza compromessi, che continua a proporre soluzioni concrete, per una Cassina più vivibile e sicura.

Eliana Capizzi



Asilo Bilingue Crescere Insieme



Cassina de' Pecchi



Bilinguismo



Pediatra in struttura



App diario del giorno



Seminari per i genitori



Flessibilità oraria



LE ISCRIZIONI **SONO APERTE**

Contattaci per qualsiasi info o per prenotare una visita:

Asilo Nido Crescere Insieme Cassina de' Pecchi

- Via Roma 108 20060 Cassina de' Pecchi
- ☑ asilocassinadepecchi@crescereinsieme.org
- **(**, 02 8077 7096 393 3246978











ASCENSORI
PIATTAFORME ELEVATRICI
STRUTTURE AUTOPORTANTI
MINIASCENSORI
MONTAVIVANDE E MONTAUTO
IMPIANTI SPECIALI

- Incentivi statali abbattimento barriere architettoniche con recupero del 75% in 10 anni
- Soluzioni su misura
- ► Basso consumo (fino a 0,15 KW)
- Soluzioni chiavi in mano
- Finanziamenti personalizzati











CONSULENZA

VENDITA

INSTALLAZIONE

MANUTENZIONE

ASSISTENZA



VIA CRISTOFORO COLOMBO 10/A

TEL 0283595623

commerciale@centerliftlombardia.it



www.centerliftsrl.com